



Wireless Push Button Accessory

(Style may vary from illustration)

The Heath®/Zenith Wireless Push Button Accessory works with any Heath®/Zenith wireless chime.

- Patented Technology - Select models only.
- Battery powered push button - No wires to run.
- 128 selectable codes allow more than one chime system in the same house.
- Factory installed batteries.
- LED halo lighted push button - Select models only (see *Halo Lighted Push Button Feature* for more information).

⚠ WARNING: To prevent possible **SERIOUS INJURY** or **DEATH**:

- **NEVER** allow small children near batteries.
- If battery is swallowed, immediately notify doctor.

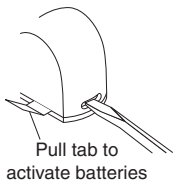


Figure 1

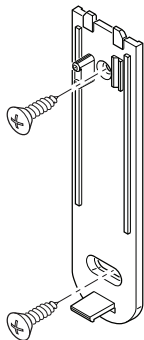


Figure 2

- 1. Remove back of push button.** To remove back of push button, push in tab on bottom with a small screwdriver (see Figure 1). Pull battery tab to activate factory installed batteries. *Note:* See *Troubleshooting* for replacement battery information.
- 2. Test range.** Temporarily position push button where you want it mounted. Press push button to verify chime and push button work properly. If chime does not sound, see *Troubleshooting*.
- 3. Mount push button.** Use either screws or double sided tape to mount push button.
 - **Screw Mounting:** To mount with screws, remove back of case by pushing in tab on bottom with a small screwdriver (see Figure 1). *Note:* Remove material in screw holes (if needed) before mounting with screws. Attach back of case to door jamb or wall (see Figure 2). Snap front of push button on.
 - **Tape Mounting:** When attaching push button using double sided tape, make sure the surface of the door jamb or wall is clean. (Tape available for select models only.)

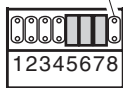
Tune Settings

Your wireless chime has different selectable tunes: **Ding** (one note), **Ding-Dong** (two note), or **Westminster** (eight note) (Available on selected chimes). The factory setting is for the Ding-Dong tune (or Westminster, when available). This tune can be changed by following the instructions below.

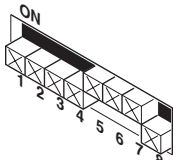
- **Ding** (one note tune)
Inside Push Button: Location 8, set dip switch ON (1 or High) or add jumper.
- **Ding-Dong** (two note tune)
Inside Push Button: Location 8, set dip switch OFF (0 or Low) or remove jumper.
Chime: Remove jumper from location 8.
- **Westminster** (Eight note tune) (Available on selected chimes)
Inside Push Button: Location 8, set dip switch OFF (0 or Low) or remove jumper.
Chime: Add a jumper to location 8.

Note: All models have both front and back door tune capabilities. We recommend the back door use the **Ding** tune and the front door use the **Ding-Dong** tune (or **Westminster** tune, available on selected chimes).

Tune Setting (Not used on all models)



Chime



Tune Setting

Inside Push Button

Figure 3

Note: Some models might require the use of tweezers to remove and replace the jumpers.

Troubleshooting

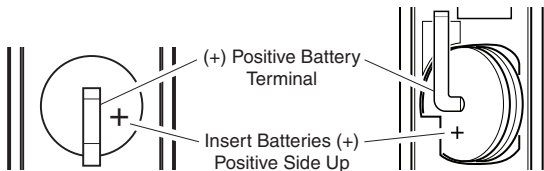
A. Chime does not sound:

- Make sure push button and chime codes are the same (see Figure 5).
- Check orientation of push button batteries (See inside back cover of push button for correct battery orientation).
- Check charge of push button and chime batteries (if applicable), replace if necessary.

B. Chime sounds when not intended (false triggers): Chime is receiving interference from another wireless device; change the code setting (see *Code Setting* below).

C. Batteries seem OK, but the chime does not work when installed:

- Do not mount chime or push button on metal or near metal studs. This reduces the transmitter range. Use 1/4" to 1/2" (6 to 13 mm) wood shims to move chime or push button off metal surface.
- Concrete floors may reduce range. Move chime away from floor.
- Try locating chime closer to push button.



Note: See inside back cover of push button for battery size (CR 1220 or CR 2032), orientation, and quantity.

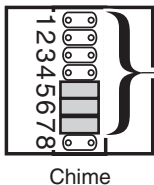
Figure 4 - Inside Push Button

D. Push button light (LED) is “ON” or “OFF” all the time (see *Halo Lighted Push Button Feature*).

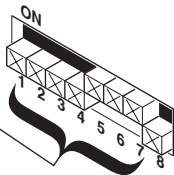
E. Code Setting:

It is recommended to only change one code position at a time and then check to see if system is functioning properly.

1. Open the cases and locate the dip switches or jumpers on both the push button and chime (see Figure 5).
2. The push button and chime both have eight different dip switch or jumper locations. Positions 1 through 7 are used for setting the code.
3. To change the code, either:
 - Add a jumper to the chime and set the matching push button dip switch to ON or...
 - Remove a jumper from the chime and set the matching push button dip switch to OFF or...



* Code Settings
1-7 Must Match Both
Push Button and
Chime



Inside Push Button

Note: Some models might require the use of tweezers to remove and replace the jumpers or a small screw driver to set dip switches.

Figure 5

Continued

- Move a jumper on the chime from one location to another. Set the matching two dip switches on the push button to match the jumper settings on the chime.

Example: In the chime, move the chime jumper at location “5” to location “4”. In the push button, set the “5” dip switch to OFF and the “4” dip switch to ON.

Note: Code positions 1 through 7 must be exactly the same for both the push button and chime for this system to function.

Note: Unit will come factory set with dip switches 5, 6, and 7 in the ON position (see Figure 5).

The range of the wireless chime can vary with location, temperature, and battery condition.

Halo Lighted Push Button Feature (Select Models Only)

This Heath®/Zenith wireless push button contains a LED (Light Emitting Diode) that lights up in the dark making the push button more visible for your guests. This patented technology and built-in photocontrol (light sensor) allows the brightness of the LED to increase as the lighting around the push button decreases. The LED may stay ON or OFF longer than normal if the push button is mounted in an area that is too dark or too bright. In normal conditions, the batteries will typically last 1 year.

Technical Service

Please call 1-800-858-8501 (English speaking only) for assistance before returning product to store.

If you experience a problem, follow this guide. You may also want to visit our Web site at: **www.hzsupport.com**. If the problem persists, call* for assistance at **1-800-858-8501**, 8:00 AM to 5:00 PM CST (M-F). You may also write* to:

HeathCo LLC
P.O. Box 90045
Bowling Green, KY 42102-9045
ATTN: Technical Service

* If contacting Technical Service, please have the following information available: Model Number, Date of Purchase, and Place of Purchase.

No Service Parts Available for this Product

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.

Regulatory Information

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for regulatory compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Lifetime Finish Warranty (Selected Models Only)

Full Lifetime Finish (plate only) warranty to the original user (“User”) of Lifetime Finish (“Product”) against premises upon which the Product was originally installed. This warranty DOES NOT COVER: (I) scratches or abrasions, (II) abused or misused Products, or (III) Products used in commercial applications.

HeathCo LLC reserves the right to discontinue and to change specifications at any time without notice without incurring any obligation to incorporate new features in previously sold products.

FIVE YEAR LIMITED WARRANTY

This is a "Limited Warranty" which gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state or province to province.

For a period of five years from the date of purchase, any malfunction caused by factory defective parts or workmanship will be corrected at no charge to you.

Not Covered - Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence, batteries, and other expendable items are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished component will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, setup time, loss of use, unauthorized service, or return shipping charges.

This warranty covers only HeathCo LLC assembled products and is not extended to other equipment and components that a customer uses in conjunction with our products.

THIS WARRANTY IS EXPRESSLY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANT ABILITY OR THAT THE PRODUCTS ARE FIT FOR ANY PARTICULAR PURPOSE OR USE, AND SPECIFICALLY IN LIEU OF ALL SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

REPAIR OR REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CUSTOMER AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF HEATHCO LLC FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY LOSS OF BUSINESS OR PROFITS, WHETHER OR NOT FORESEEABLE. Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

Please keep your dated sales receipt, it is required for all warranty requests.



Accesorio del pulsador inalámbrico

(El estilo puede variar de la ilustración)

El pulsador inalámbrico Heath®/Zenith funciona con cualquier campana inalámbrica Heath®/Zenith.

- Tecnología con patente - Solamente en ciertos modelos.
- Pulsador alimentado con pila – No se necesitan alambres.
- Los 128 códigos elegibles permiten más de un sistema de campanas en la misma casa.
- La fábrica instaló baterías.
- Pulsador iluminado con LED del tipo “halo” - Solamente en ciertos modelos (vea *Pulsador iluminado con LED del tipo “halo”* para más información).



ADVERTENCIA: Para prevenir una posible **LESIÓN SERIA o LA MUERTE:**

- **NUNCA** deje que los niños estén cerca de las baterías.
- Si se traga una batería, notifique inmediatamente al doctor.



Hale la aleta para que funcionen las baterías

Figura 1

- 1. Retire la parte posterior del pulsador.** Para retirar la parte posterior del pulsador, empuje la aleta inferior hacia adentro con un destornillador pequeño (vea la Figura 1). Hale la aleta de la batería para que funcionen las baterías instaladas en la fábrica. *Nota:* Vea *Análisis de averías* para información sobre reemplazo de baterías.
- 2. Pruebe el alcance.** Ponga provisionalmente la pulsador en la posición donde lo quiera instalar. Presione el pulsador para verificar que la campana y el pulsador funcionen apropiadamente. Si la campana no suena, vea *Análisis de Averías*.

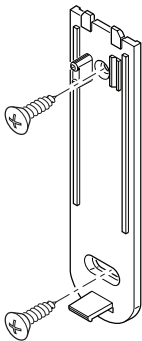


Figura 2

3. Instale el pulsador. Use ya sean tornillos o cinta adhesiva por ambas caras para instalar el pulsador.

- **Montaje con tornillos:** Para montar con tornillos, quite la parte de atrás de la caja empujando hacia adentro la lengüeta de abajo con un destornillador pequeño y girando la cuchilla (vea la Figura 1). *Nota:* Quite la suciedad de los orificios para tornillos (si es necesario) antes de poner los tornillos. Coloque la parte de atrás de la caja contra la jamba o la pared (vea la Figura 2). Encaje a presión la parte frontal del pulsador.
- **Montaje con cinta adhesiva:** Cuando fije el pulsador usando cinta adhesiva por ambas caras, asegúrese que la superficie de la pared o la del batiente de la puerta estén limpias. (Cinta disponible únicamente en selectos modelos.)

Programación del tono

Su campana inalámbrica tiene tonos diferentes que pueden seleccionarse: **Tilín** (una nota), **Tilín-Talán** (dos notas), o **Westminster** (ocho notas) (Disponible en los timbres seleccionados). La calibración de fábrica es el tono Tilín-talán (o el tono Westminster cuando está disponible). Este tono puede ser cambiado siguiendo las instrucciones que siguen.

- **Tilín** (tono de una nota)

Dentro del Pulsador: Posición 8, ponga el interruptor de disminución en ON (1 o High) o añada un puente.

- **Tilín-talán** (tono de dos notas)

Dentro del Pulsador: Posición 8, ponga el interruptor de disminución en OFF (0 o Low) o quite el puente.

Campana: Quite el puente del sitio 8.

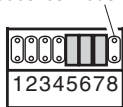
- **Westminster** (tono de ocho notas) (Disponible en los timbres seleccionados)

Dentro del Pulsador: Posición 8, ponga el interruptor de disminución en OFF (0 o Low) o quite el puente.

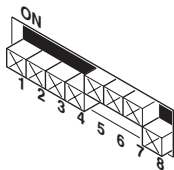
Campana: Aumente un puente al sitio 8.

Nota: Todas las campanas tienen capacidad de tonos para las puertas frontal y posterior. Recomendamos que la puerta posterior use el tono **Tilín** y la puerta frontal el tono **Tilín-Talán** (o el tono **Westminster**, disponible en los timbres seleccionados).

Programación del tono (No se usa en todos los modelos)



Campana



Programación del tono

Dentro del Pulsador

Figura 3

Nota: Algunos modelos podrían requerir el uso de pinzas especiales para retirar y colocar los puentes.

Análisis de Averías

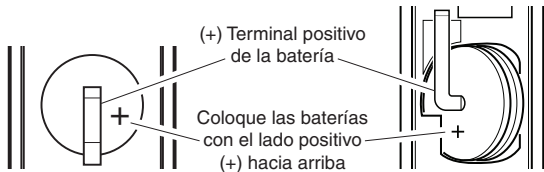
A. La campana no suena:

- Asegúrese que los códigos del pulsador y de la campana sean los mismos (vea la Figura 5).
- Verifique la orientación de los baterías de los pulsadores (Vea el interior de la cubierta del pulsador para una orientación correcta sobre las baterías.).
- Revise la carga de las baterías del pulsador y de la campana (si es aplicable), reemplácelas si es necesario.

B. La campana suena sin razón (falsa activación): La campana está recibiendo interferencia de otro dispositivo inalámbrico; cambie los códigos (vea abajo la *Configuración de Códigos*).

C. La pilas parecen estar buenas pero la campana no funciona una vez instalada:

- No instale la campana o el pulsador sobre superficies metálicas o cerca de montantes metálicos. Esto reduce el alcance del transmi-



Nota: Vea el interior de la cubierta del pulsador para información sobre la cantidad y el tamaño de las baterías (CR 1220 or CR 2032).

Figura 4 - Dentro del Pulsador

sor. Use cuñas de madera de 6 a 13 mm para aislar al pulsador de la superficie metálica.

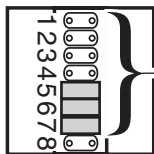
- Los pisos de concreto pueden reducir el alcance. Mueva la campana fuera del piso.
- Trate de ubicar a la campana lo más cerca del pulsador.

D. La luz del pulsador (LED) está “prendida” o “apagada” todo el tiempo (vea *Pulsador iluminado con LED del tipo “halo”*).

E. Configuración de Códigos:

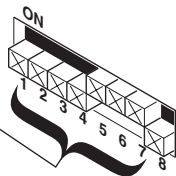
Se recomienda cambiar tan solo una posición de código a la vez y luego comprobar para ver si el sistema está funcionando correctamente.

1. Abra las cajas y ubique los interruptores de disminución o puentes tanto en el pulsador como en la campana (vea la Figura 5).
2. El pulsador y la campana tienen ocho diferentes lugares cada uno para los interruptores de disminución o puentes. Los interruptores del 1 al 7 sirven para programar el código.



Campana

* Las Calibraciones de Código del 1-7 Deben Coincidir Tanto en el Pulsador Como en el Timbre



Dentro del Pulsador

Nota: algunos modelos podrían requerir el uso de pinzas finas para retirar y reemplazar los puentes o un destornillador pequeño para accionar los interruptores DIP.

Figura 5

Continúa

3. Para cambiar el código, o:

- Añada un puente a la campana y ponga el interruptor correspondiente del pulsador en ON **o...**
- Quite un puente de la campana y ponga el interruptor correspondiente del pulsador en OFF **o...**
- Mueva un puente de la campana de un lugar a otro. Ponga los dos correspondientes interruptores de disminución del pulsador de tal forma que se emparejen con los ajustes de puente de la campana. Ejemplo: En la campana, mueva el interruptor de la posición “5” a la posición “4”. En el pulsador, ponga el interruptor “5” en OFF y el interruptor “4” en ON.

Nota: Para que funcione este sistema, las posiciones de la 1 a la 7 de los puentes deben ser iguales tanto en el pulsador como en la campana.

Nota: En la fábrica, los interruptores 5, 6 y 7 están puestos en ON (vea la Figura 5).

El alcance de la campana inalámbrica puede variar con: la ubicación, temperatura y condiciones de la batería.

Pulsador iluminado con LED del tipo “halo” (Solamente en ciertos modelos)

Este pulsador inalámbrico Heath®/Zenith tiene un LED (Diodo Emisor de Luz) que se prende en la oscuridad haciéndolo más visible para sus huéspedes. Esta tecnología patentada y el fotocontrol (detector óptico) incorporado permite que el brillo del LED aumente a medida que la iluminación alrededor del pulsador disminuye. El LED puede permanecer prendido (ON) o apagado (OFF) por más tiempo que lo normal si el pulsador está instalado en un área demasiado oscura o demasiado brillante. Bajo condiciones normales, las baterías típicamente durarán 1 año.

Servicio Técnico

Favor de llamar al 1-800-858-8501 (sólo para hablar en inglés) para pedir ayuda antes de devolver el producto a la tienda.

Si tiene algún problema, siga esta guía. Usted puede también visitar nuestro sitio Web: **www.hzsupport.com**. Si el problema continúa, llame al **1-800-858-8501** (sólo para hablar en inglés), de 8:00 AM a 5:00 PM CST (L-V). Usted puede también escribir a:

HeathCo LLC

P.O. Box 90045

Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service (Servicio Técnico)

* Si se llama al Servicio Técnico, por favor tener lista la siguiente información: Número de Modelo, Fecha de compra y Lugar de compra.

No hay piezas de servicio disponibles para este producto. Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

Información Regulatoria

Este aparato cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones) y con la RSS-210 de las Industrias del Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones: (1) este aparato no puede causar interferencias dañinas, y (2) este aparato debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo una interferencia que pueda causar un funcionamiento indeseable.

Se advierte al usuario que cambios o modificaciones no aprobadas expresamente por la parte responsable de cumplir con los reglamentos podría invalidar la autoridad del usuario para el uso de este equipo.

La Garantía del Acabado Perpetua (Modelos seleccionados solamente)

El Acabado de Vida Lieno (sólo chapa) la garantía al usuario original (“el Usuario”) de Acabado Perpetua (“el Producto”) contra premisas en que el Producto fue instalado originalmente. Esta garantía NO CUBRE: (I) arañazos o abrasiones, (II) abusó o empleó mal los Productos, o (III) los Productos usaron en las aplicaciones comerciales.

HeathCo LLC se reserva el derecho de discontinuar y de cambiar las especificaciones a cualquier momento, sin previo aviso, sin incurrir en ninguna obligación de tener que incorporar nuevas características en los productos vendidos anteriormente.

GARANTÍA LIMITADA A 5 AÑOS

Esta es una "Garantía Limitada" que le da a Ud. derechos legales específicos. Usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Por un período de 5 años desde la fecha de compra, cualquier mal funcionamiento ocasionado por partes defectuosas de fábrica o mano de obra será corregido sin cargo para Ud.

No cubierto - Servicio de reparación, ajuste y calibración debido al mal uso, abuso o negligencia, baterías, u otras partes fungibles no están cubiertas por esta garantía. Los Servicios no autorizados o modificaciones del producto o de cualquier componente que se provee invalidarán esta garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de instalación, pérdida de uso, servicio no autorizado, o costos de transporte de retorno.

Esta garantía cubre solamente los productos ensamblados por HeathCo LLC y no se extiende a otros equipos o componentes que el consumidor usa junto con nuestros productos.

ESTA GARANTÍA ESTÁ EXPRESAMENTE EN LUGAR DE OTRAS GARANTÍAS, EXPRESADAS O SOBREENTENDIDAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O QUE LOS PRODUCTOS SE ADAPTEN PARA CUALQUIER PROPÓSITO O USO EN PARTICULAR, Y ESPECIFICAMENTE EN LUGAR DE TODOS LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES Y CONSECUENTES.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEBERÍA SER LA ÚNICA SOLUCIÓN DEL CLIENTE Y NO HABRÁ RESPONSABILIDAD POR PARTE DE HEATHCO LLC POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A CUALQUIER PÉRDIDA DE NEGOCIO O GANACIAS SEAN O NO PREVISIBLES. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que la limitación o exclusión arriba indicada puede que no se aplique a Ud.

Por favor guarde su recibo de venta fechado; se lo requiere para cualquier solicitud de garantía.

Heath[®]/Zenith

Accessoire de bouton-poussoir sans fil

(Style pouvant varier par rapport à l'illustration)

Le bouton-poussoir sans fil Heath^{MD}/Zenith fonctionne avec tous les carillons sans fil Heath^{MD}/Zenith.

- Technologie brevetée – Certains modèles seulement.
- Bouton-poussoir alimenté par pile - aucun fil à acheminer.
- Choix de 128 codes à sélectionner, pouvant admettre plus qu'un seul système de carillon dans une même maison.
- L'usine a installé des piles.
- Bouton-poussoir illuminé à DEL de type « halo » – Certains modèles seulement (voir *Caractéristique du bouton-poussoir illuminé à DEL de type « halo »* pour plus de détails).

⚠ MISE EN GARDE : Pour éviter les risques de BLESSURES GRAVES, voire de DÉCÈS :

- **Ne laissez JAMAIS un enfant seul près des piles.**
- **En cas d'ingestion d'une pile, avisez immédiatement un médecin.**



Figure 1

- 1. Retirez l'arrière du bouton-poussoir.** Pour retirer l'arrière du bouton-poussoir, au moyen d'un petit tournevis plat, appuyez sur l'onglet situé au bas (voir la Figure 1). Tirez sur l'onglet des piles pour activer les piles installées à l'usine. *Note* : Consultez la section « *Dépannage* » pour plus de détails sur le remplacement de la pile.
- 2. Plage d'essai.** Positionnez temporairement l'unité de bouton-poussoir à l'endroit où vous désirez la monter. Enfoncez le bouton-poussoir pour vous assurer que celui-ci et le carillon fonctionnent correctement. Si le carillon ne retentit pas, consultez la section « *Dépannage* ».

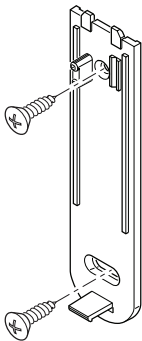


Figure 2

3. Montez l'unité de bouton-poussoir. Utilisez soit des vis, soit du ruban adhésif double face pour monter l'unité de bouton-poussoir.

- **Au moyen de vis :** Pour faire l'installation avec les vis, enlevez le dos du boîtier en poussant sur les agrafes de la base avec un tournevis (voir la Figure 1). *Note :* Enlevez les débris des trous de vis (au besoin) avant d'installer les vis. Fixez le dos du boîtier au chambranle ou au mur (voir la Figure 2). Enclenchez la partie avant de l'unité de bouton-poussoir en place.
- **Au moyen de ruban adhésif :** Lorsque vous montez l'unité de bouton-poussoir en utilisant du ruban adhésif double face, assurez-vous que la surface du montant de porte ou du mur est propre. (Cassette disponible pour certains modèles seulement.)

Réglage de la mélodie

Votre carillon sans fil peut jouer différents airs à sélectionner : **Ding** (une note), **Ding-Dong** (deux notes) et **Westminster** (huit notes) (Disponible sur certains modèles de carillon). Le réglage de l'usine est celui du timbre Ding-Dong (ou l'air Westminster, lorsque disponible). Pour changer cet air réglé à l'usine, suivez les directives ci-dessous.

- **Ding** (une note)

Intérieure Bouton-poussoir : emplacement 8; placez le commutateur à ON (1 ou High) ou ajoutez un cavalier.

- **Ding-Dong** (deux notes)

Intérieure Bouton-poussoir : emplacement 8; placez le commutateur à OFF (0 ou Low) ou enlevez le cavalier.

Carillon : Enlever le cavalier à la position 8.

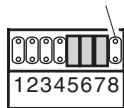
- **Westminster** (huit notes) (Disponible sur certains modèles de carillon)

Intérieure Bouton-poussoir : emplacement 8; placez le commutateur à OFF (0 ou Low) ou enlevez le cavalier.

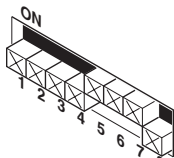
Carillon : Ajouter un cavalier à la position 8.

Note : Tous les modèles sont dotés de fonctions d'air distinctes pour porte avant et porte arrière. Nous recommandons que la porte arrière utilise le timbre **Ding** et la porte avant, le timbre **Ding-Dong** (ou l'air **Westminster**, offert sur certains modèles de carillon).

Réglage de la mélodie (Non utilisé sur tous les modèles)



Carillon



Réglage de la mélodie

Unité de bouton-poussoir intérieure

Figure 3

Note : Pour certains modèles, il peut être nécessaire d'employer des petites pinces pour ôter et replacer les cavaliers.

Dépannage

A. Le carillon ne sonne pas:

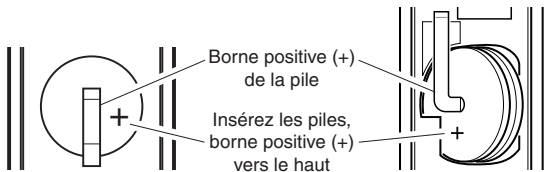
- Assurez-vous que les codes de l'unité de bouton-poussoir et du carillon sont identiques (voir la Figure 5).
- Vérifiez l'orientation des piles du bouton-poussoir (Voir l'intérieur du dos du couvercle du bouton-poussoir pour trouver l'orientation correcte des piles.).
- Vérifiez l'état de charge des piles de l'unité de bouton-poussoir et du carillon (le cas échéant), et remplacez-les si nécessaire.

B. Le carillon se déclenche sans raison (déclenchements intempestifs) :

Le carillon capte les interférences d'un autre dispositif sans fil; modifiez les codes (Consultez la section *Réglage des codes*, plus loin.)

C. Les piles semblent bonnes, mais le carillon ne fonctionne pas quand il est installé:

- Ne montez pas le carillon ou l'unité de bouton-poussoir directement sur du métal ou près de poteaux métalliques. Ceci réduit la portée.



Note : Voir l'intérieur du dos du couvercle du bouton-poussoir pour la taille des piles (CR 1220 ou CR 2032), orientation, et quantité.

Figure 4 - Unité de bouton-poussoir intérieure

Utilisez des cales d'espacement en bois de 6 à 13 mm d'épaisseur pour rehausser le carillon ou l'unité de bouton-poussoir de toute surface métallique.

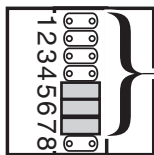
- Des planchers de béton peuvent réduire la portée de l'appareil. Éloignez le carillon des planchers.
- Tentez d'installer le carillon plus près de l'unité de bouton-poussoir.

D. L'éclairage du bouton-poussoir (DEL) est « activé » ou « désactivé » en tout temps (voir *Caractéristique du bouton-poussoir illuminé à DEL de type « halo »*).

E. Réglage des codes :

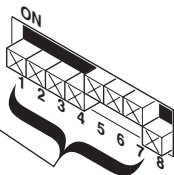
Il est recommandé de ne changer qu'un seul cavalier à la fois et de vérifier si le système fonctionne correctement.

1. Ouvrez les boîtiers et localisez les commutateurs ou les cavaliers du bouton-poussoir et du carillon (voir la Figure 5).



Carillon

* Les réglages de code 1-7 doivent correspondre à l'unité de bouton-poussoir et au carillon



Unité de bouton-poussoir intérieure

Note : Avec certains modèles, il peut être nécessaire d'utiliser des pincettes pour ôter et remettre en place les cavaliers, ou un petit tournevis, pour régler les commutateur DIP.

Figure 5

2. Le bouton-poussoir et le carillon comportent chacun huit commutateurs ou cavaliers différents. Les commutateurs 1 à 7 servent à programmer le code.
3. Pour modifier le code, vous pouvez :
 - Ajoutez un cavalier au carillon, puis placez le commutateur correspondant du bouton-poussoir à ON **ou...**
 - Enlevez un cavalier du carillon, puis placez le commutateur correspondant du bouton-poussoir à OFF **ou...**
 - Déplacez un cavalier du carillon d'une position vers une autre, puis placez les deux commutateurs correspondants du bouton-poussoir de sorte qu'ils soient à la position indiquée par celle du cavalier du carillon.

Par exemple : Dans le carillon, faites passer le cavalier de la position « 5 » à la position « 4 ». Dans le bouton-poussoir, placez le commutateur « 5 » à OFF et le commutateur « 4 » à ON.

Note : Les cavaliers des positions 1 à 7 doivent être exactement les mêmes, pour le bouton-poussoir et le carillon, pour que ce système puisse fonctionner correctement.

Note : À l'usine, les commutateurs 5, 6 et 7 sont placés à la position ON (voir la Figure 5).

La portée du carillon sans fil peut varier suivant l'emplacement choisi, la température et l'état des piles.

Caractéristique du bouton-poussoir illuminé à DEL de type « halo » (certains modèles seulement)

Ce bouton-poussoir illuminé Heath^{MD}/Zenith comprend un DEL (diode électroluminescente) qui s'allume une fois la nuit tombée pour en faciliter la localisation. Cette technologie brevetée et la cellule photo-électrique intégrée (détecteur optique) accroissent la luminosité du DEL à mesure que la clarté diminue. Le DEL peut demeurer éteint ou allumé plus longtemps qu'à la normale lorsque le bouton-poussoir est installé à un endroit où la clarté est trop intense ou insuffisante. En condition normale, les piles durent habituellement un an.

Service Technique

Veillez faire le 1 800 858-8501 (service en anglais seulement) pour obtenir de l'aide avant de retourner l'article au magasin.

En cas de problème, suivez ce guide. Vous pouvez aussi visiter notre site Web à www.hzsupport.com. Si le problème persiste, composez* le **1 800 858-8501** (service en anglais seulement), entre 8 h 00 et 17 h 00, HNC, du lundi au vendredi. Vous pouvez aussi écrire au :

HeathCo LLC

P.O. Box 90045

Bowling Green, KY 42102-9045

ATTN: Technical Service (Service technique)

* Lors d'un appel au service technique, veuillez avoir les renseignements suivants à portée de main : numéro du modèle, date d'achat et endroit de l'achat.

Aucune pièce de rechange n'est disponible pour ce produit.

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

Renseignements de règlements

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règles FCC et RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif ne doit pas causer de parasites nuisibles, et 2) ce dispositif doit endurer tous les parasites reçus, y compris ceux susceptibles de provoquer un fonctionnement intempestif.

Avis à l'utilisateur : Les changements ou modifications, qui n'ont pas été explicitement approuvés par l'organisme chargé d'assurer la conformité aux règlements, pourraient invalider le droit de l'utilisateur à faire fonctionner cet appareil.

La Garantie de la Finition de la Vie (Modèles sélectionnés seulement)

La finition de la Vie (la plaque seulement) Garantie à l'utilisateur original ("Utilisateur") de finition de la vie ("le Produit") contre lieux sur que le Produit a été installé originairement. Cette garantie NE COUVRE PAS: (I) grattements ou frottements, (II) a abusé, d'où a mal employer les Produits, ou (III) d'une utilisation commerciale de Produit.

HeathCo LLC se réserve le droit de mettre fin à la production de ses produits ou d'en modifier les spécifications à tout moment, et elle n'est pas tenue d'incorporer les nouvelles caractéristiques de ses produits aux produits vendus antérieurement.

GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Il s'agit d'une « Garantie limitée » qui vous confère des droits juridiques spécifiques. Vous pouvez également jouir d'autres droits, variables d'une province à l'autre.

Pendant une période de 5 ans à compter de la date d'achat, toute anomalie de fonctionnement imputable à un vice de matériau ou de main-d'oeuvre sera corrigée gratuitement.

Exclusions de la garantie - Réparations, réglage et calibrage dus à une mauvaise utilisation, un mauvais traitement ou à la négligence. Les piles et des autres articles non durables ne sont pas couverts par cette garantie. Le service non autorisé ou la modification du produit ou d'un ou l'autre de ses composants fournis invalidera totalement la présente garantie. Cette garantie n'inclut pas le remboursement pour le dérangement, l'installation, le réglage, la perte d'utilisation, le service non autorisé ou les frais d'expédition pour le renvoi de la marchandise.

La garantie ne couvre que les produits assemblés HeathCo LLC et ne s'étend pas aux autres équipements et composants que le client pourrait utiliser conjointement avec nos produits.

CETTE GARANTIE TIENT EXPRESSÉMENT LIEU DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS DE TOUTE GARANTIE DE REPRÉSENTATION OU DE CONDITION DE CONVENANCE À LA COMMERCIALISATION OU À L'EFFET QUE LES PRODUITS CONVIENNENT À UN BUT OU À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, ET SPÉCIFIQUEMENT DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES.

LE REMPLACEMENT OU LA RÉPARATION CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CLIENT ET HEATHCO LLC NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUS DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS, INDIRECTS OU SECONDAIRES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES ET PERTES DE PROFIT, QU'ELLES SOIENT PRÉVISIBLES OU NON. Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou secondaires, et la limitation ou l'exclusion ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à vous.

Veillez conserver le reçu portant la date d'achat; vous en aurez besoin pour toutes vos demandes liées à la garantie.

NOTES / NOTAS

NOTES / NOTAS



Chime Purchase Information
Información de la compra de la campana
Renseignements d'achat du carillon

Model #: _____

Date of Purchase: _____

Nº de modelo / N° de modèle

Fecha de compra / Date d'achat

Staple Purchase Receipt Here

Engrape aquí el recibo de compra

Agrafez le reçu d'achat ici

**PLEASE KEEP YOUR DATED SALES RECEIPT,
IT IS REQUIRED FOR ALL WARRANTY REQUESTS.**

**POR FAVOR GUARDE SU RECIBO DE VENTA
FECHADO; SE LO REQUIERE PARA CUALQUIER
SOLICITUD DE GARANTÍA.**

**VEUILLEZ CONSERVER LE REÇU PORTANT
LA DATE D'ACHAT; VOUS EN AUREZ BESOIN POUR
TOUTES VOS DEMANDES LIÉES À LA GARANTIE.**